



203 309 | 203 310 | 203 313 | 203 330 | 203 335 |  
511 431 | 513 450 | 513 454 | 562 280

## Prismo- und Trapez Legespiel

Prismo and Trapezium Laying Game  
Jeu de société – Prismes et trapèzes



**4+**

Jahre / years / ans

# Prismo- und Trapez Legespiel

## Pädagogisches Ziel

Durch das Legen der Dreiecke und Trapeze werden Auge-Hand-Koordination und Feinmotorik gefördert. Logisches Denken, sowie räumliches Vorstellungsvermögen, Kreativität und Fantasie werden auf spielerische Art und Weise trainiert. Mathematische Vorläuferkompetenzen werden durch die Mengenerfahrung und geometrische Formen erlebt.

## Spielvorbereitung

Der Legerahmen wird mit einer Auswahl an Dreiecken und Trapezen auf den Tisch gelegt.

## Spieldurchführung

Das Auslegen des Legerahmens erfolgt von außen nach innen. Man beginnt am Rand des Legerahmens und fügt die Dreiecke und Trapeze aneinander, bis die Mitte ausgelegt ist. Für das Einsetzen der letzten Legeteile muss man den leicht gewölbten Rahmen nach unten drücken. Ist der Rahmen vollständig ausgelegt, kann man den Rahmen wieder los lassen. Dadurch werden die Dreiecke und Trapeze so dicht aneinander gepresst, dass sie nicht herausfallen. Es ist möglich,

das entstandene Mosaik an der rückseitigen Aussparung aufzuhängen. Wenn man den Legerahmen neu gestalten will, drückt man auf die Mitte der Rückseite. Dadurch fallen alle Teile wieder heraus. Es können immer wieder neue, faszinierende Muster kreiert werden.

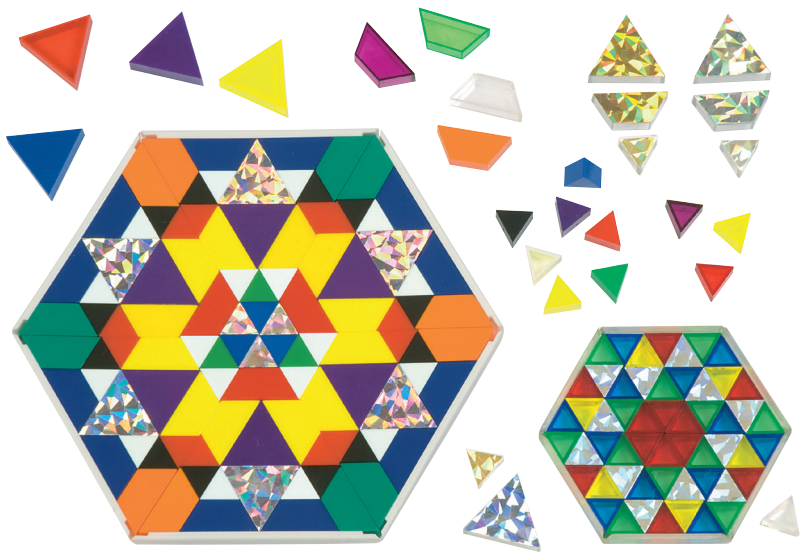
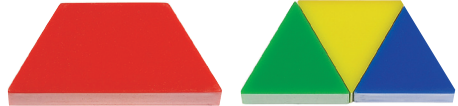
## Erweiterte Spielmöglichkeiten

Trapeze und Dreiecke können miteinander kombiniert werden (drei Dreiecke = ein Trapez), die Gestaltungsmöglichkeiten werden dadurch wesentlich erweitert, noch schönere Motive sind möglich. Dreiecke und Trapeze passen sowohl in den großen, als auch in den kleinen Legerahmen.



**Hinweis:**

Die abgebildeten Muster dienen lediglich als Anregung und wurden teilweise mit mehreren Packungen gelegt.



# Prismo and Trapezium Laying Game

## Educational Approach

By placing the plastic trapezia eye-hand coordination and fine motor skills are promoted. Logical thinking, as well as spatial perception, creativity and imagination are trained in a playful way. First mathematical skills are promoted through experiences with quantities and geometrical shapes.

## Game Preparation

The trapezium inlay frame is put on the table, together with a selection of trapezia.



**Note:**

The illustrated ornaments are just examples and were partially designed with more than one package

## How to play

Within the frame the trapezia are placed from the outside to the inside. You start at the edge of the frame and add one trapezium to the other until the centre is designed. For inserting the final pieces the slightly arched frame must be pressed down. When the frame is completely designed, you can release it. Thus, the trapezia are tightly pressed against each other so that they do not fall out. It is possible to hang the mosaic up at the rear recess. If you want to redesign the frame, you have to press the centre of the back side. As a result all trapezia fall out of the frame. Always new, fascinating patterns can be created.

## Extended game options

Trapezia and triangles can be combined (three triangles = one trapezium), so that the design possibilities are extended considerably, more beautiful motifs can be made. Triangles and trapezia fit in both the large and the small inlay frame of Prismo. Triangles and frames of Prismo are made of the same material like in the trapezium laying game.

# Jeu de société - Prismes et trapèzes

## Objectif pédagogique

Composer des triangles et trapèzes permet de développer la motricité fine ainsi que la coordination œil-main. Par ailleurs, l'enfant cultive la pensée logique, l'imagination et la créativité de façon ludique. Grâce au maniement des formes géométriques, l'enfant développe des capacités le préparant à la pensée mathématique.

## Préparation de jeu

Le cadre est placé sur la table avec une sélection de triangles et trapèzes.

### Remarque:

Le modèle photographié sert d'exemple et à été réalisé avec plusieurs paquets

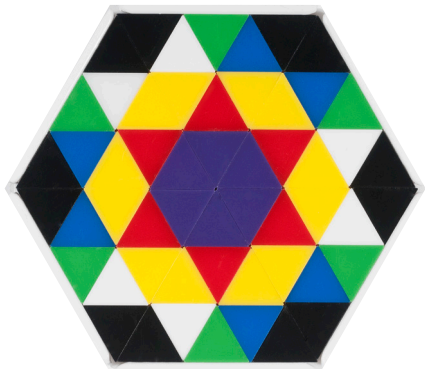
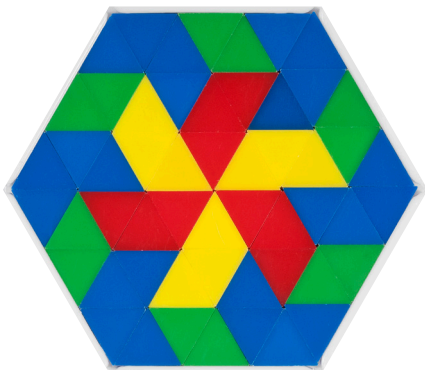
## Déroulement du jeu

Il s'agit de compléter le cadre de l'extérieur vers l'intérieur. L'on commence au bord du cadre, puis l'on ajoute les triangles et trapèzes, jusqu'à ce que le milieu ait également été complété. Pour placer les dernières pièces, l'on doit appuyer sur le cadre qui est légèrement bombé. Une fois le cadre complet, l'on peut relâcher. Les triangles et trapèzes sont alors comprimés, de manière à ce qu'ils ne retombent pas. Il est possible de suspendre la mosaïque grâce à l'échancrure se trouvant au derrière. Si l'on veut créer une nouvelle mosaïque, il suffit d'appuyer au milieu du cadre, au derrière. Ainsi, toutes les pièces retombent du cadre. L'on peut créer un nombre illimité de mosaïques. Un jeu fascinant pour tous les enfants!

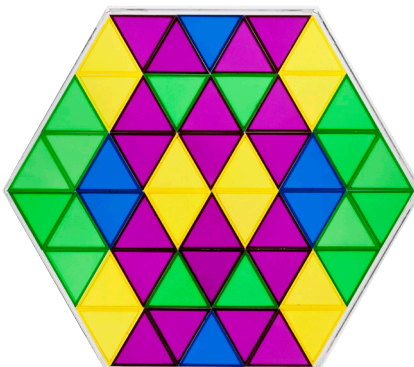
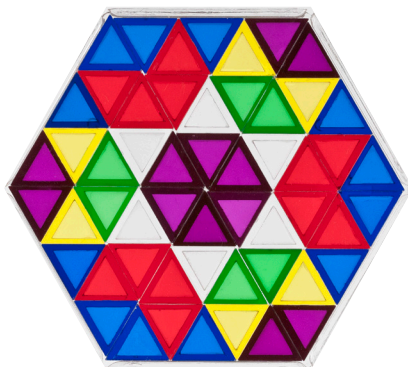
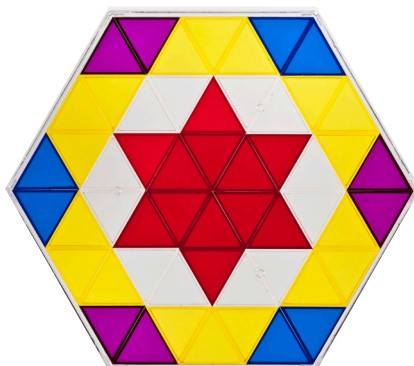
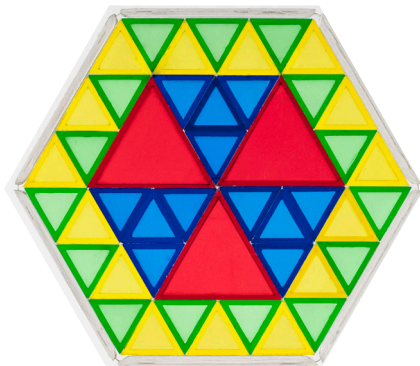
## Autres possibilités de jeu

Il est possible de combiner les trapèzes et les triangles (trois triangles forment un trapèze), les motifs seront encore plus originaux. Les triangles et les trapèzes peuvent être placés aussi bien dans le petit que dans le grand cadre.

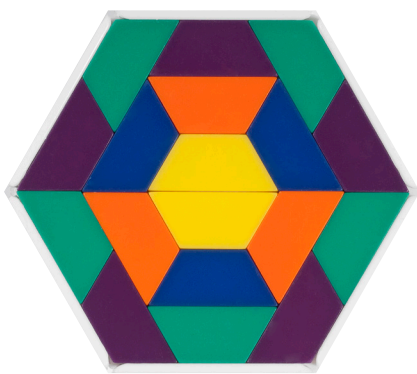
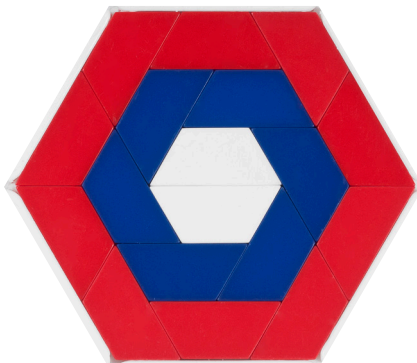
# Prismo opak



# Prismo transparent

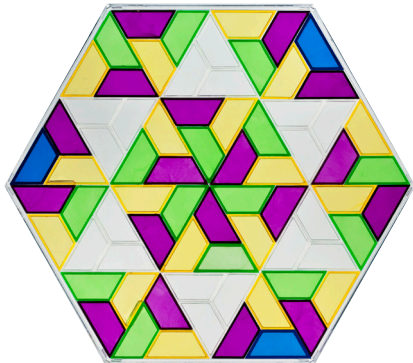
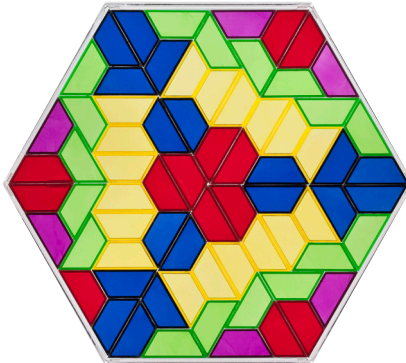
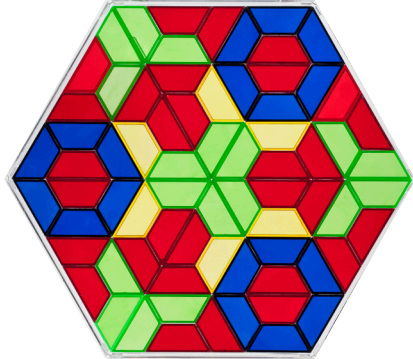
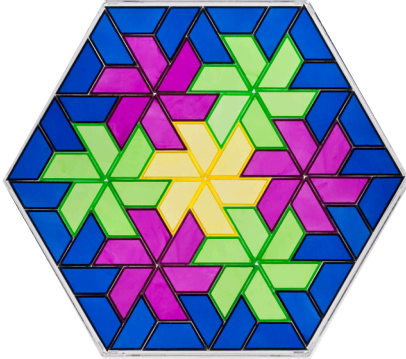


## Trapez opak

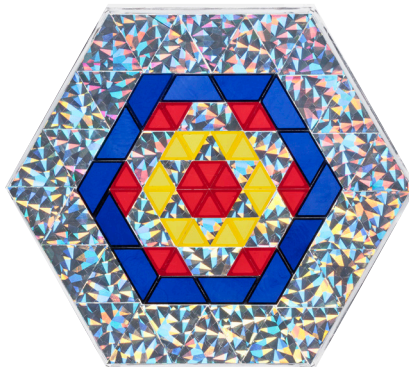
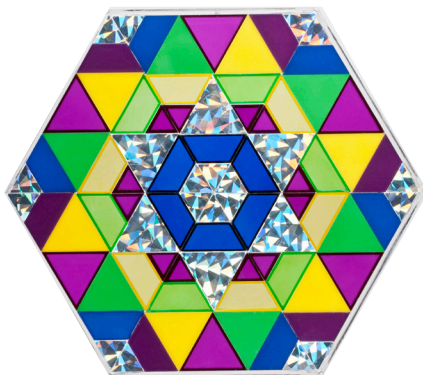
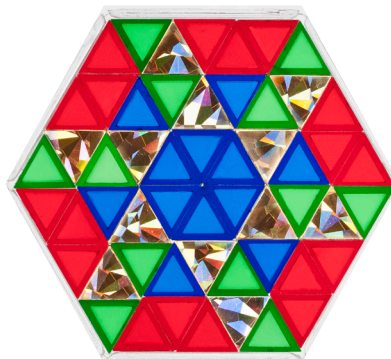




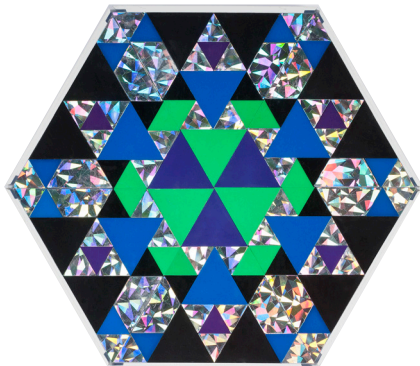
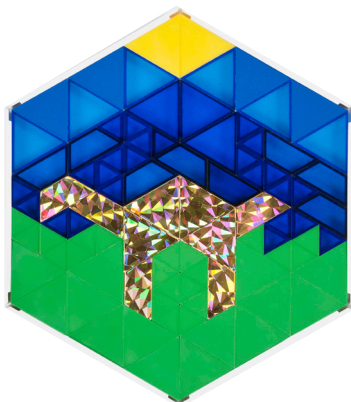
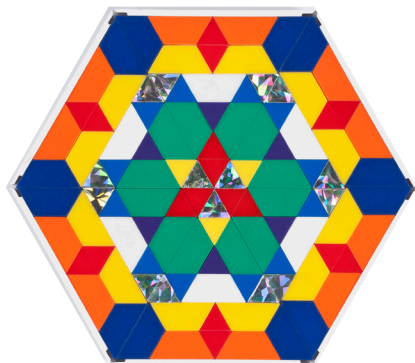
# Trapez transparent



## Prismo und Trapez



## Prismo und Trapez





DEU - <b>Achtung!</b>	Erstickungsgefahr! Kleine Teile!
GBR - <b>Warning!</b>	Choking hazard! Small parts!
BGR - <b>Внимание!</b>	Опасност от задавяне! Малки части!
HR - <b>Uprozorenje!</b>	Opasnost od gušenja! Mali dijelovi!
CZE - <b>Upozornění!</b>	Nebezpečí zalknutí! Malé části!
DNK - <b>Advarsel!</b>	Kvælningsfare! Små dele!
NLD - <b>Waarschuwing!</b>	Verstikkingsgevaar! Kleine onderdelen!
EST - <b>Hoiatus!</b>	Kägistamisoh! Väikesed osad!
FIN - <b>Varoitus!</b>	Tuokehtumisvaara! Pieniä osia!
FRA - <b>Attention.</b>	Danger d'étouffement! Petits éléments!
GRC - <b>Προειδοποίηση!</b>	Κίνδυνος πνιγμού! Μικρά μέρη!
HUN - <b>Figyelmeztetés!</b>	Fulladásveszély! Kis alkatrészek!
ISL - <b>Víðvörun!</b>	Kæfingfarhaetta. Litill hlutir.
ITA - <b>Attenzione!</b>	Rischio di soffocamento! Piccole parti!

LVA - <b>Bīdinājums!</b>	Aizrīšanās risks! Sīkas detaļas!
LTU - <b>Įspėjimas!</b>	Pavojus užspringti! Smulkios detalės!
MKD - <b>Предупредување!</b>	Ova igračka ima ostri funkcionalni točki.
MLT - <b>Twissija!</b>	Periklu li wiehed jifga! Bcejjeç zghar!
NOR - <b>Advarsel!</b>	Kvelningsfare. Små deler.
POL - <b>Ostrzeżenie!</b>	Niebezpieczeństwo udławienia się! Małe części!
PRT - <b>Atenção!</b>	Risco de asfixia! Pequenas partes!
ROU - <b>Avertisment!</b>	Pericol de sufocare internă! Părți mici!
SVK - <b>Upozornenie!</b>	Nebezpečnosť dusenia! Malé časti!
SLO - <b>Opozorilo!</b>	Nevarnost zadušitve zaradi tujka! Majhni deli!
ESP - <b>Advertencia!</b>	Peligro de atragantamiento! Partes pequeñas!
SWE - <b>Varning!</b>	Kvävningrisk! Små delar!
TUR - <b>Uyarı!</b>	Boğulma Tehlikesi (Tikanma). Küçük Parçalar.

Follow us **#dusyma**



dusyma\_official



/dusyma



Dusyma Kindergartenbedarf



/dusyma



dusyma.com/newsletter

## Prismo- und Trapez-Legespiel

203 309 | 203 310 | 203 313 | 203 330 | 203 335 |  
511 431 | 513 450 | 513 454 | 562 280

Prismo and trapezium laying game  
Jeu de société – Prismes et trapèzes



Dusyma Kindergartenbedarf GmbH  
Haubersbronner Straße 40  
73614 Schorndorf / Germany  
Telefon: 00 49 (0) 7181 / 6003-0  
Fax: 00 49 (0) 7181 / 6003-41  
E-mail: info@dusyma.de

**www.dusyma.com**



Anleitung zum späteren Nachschlagen bitte aufbewahren!  
Please keep the instruction manual safe for future consultation!  
Merci de bien vouloir conserver le manuel d'utilisation pour consultation ultérieure!

Pflegehinweis

### **Glitzer-Prismo und -Trapeze**

Glitzer-Prismo oder Glitzer-Trapeze bitte nur mit Wasser und sanftem Spülmittel reinigen. Die Steine nicht in der Waschmaschine reinigen und keine aggressiven Reinigungsmittel verwenden, damit die faszinierende Glitzerschicht nicht beeinträchtigt wird.



## **Glitter Prismo and trapeziums**

If you like to clean glitter Prismo or glitter trapeziums please use water and a soft washing-up liquid. Do not wash the mosaic pieces in the washing machine or use aggressive washing-up liquids in order to protect the fascinating glitter layer.

---

## **Prismes et trapèzes scintillants**

Veillez utiliser seulement de l'eau et un produit vaisselle doux. Ne placez pas les pierres dans la machine à laver et veillez à ne pas utiliser de produits de nettoyage agressifs, afin que la couche scintillante ne soit pas endommagée.